



享受高达 6,318 美元抵税优惠

遵照 2017 年联邦
工作所得抵税优惠 (EITC)

EITC 是一项针对满足某些资格要求的工薪阶层人士和家庭的联邦退税。如果您首次申请 EITC，您可以获得 2014 年、2015 年和 2016 年的退税。费城提供的平均联邦退税额为每年 2,500 美元。

如果您满足以下条件，即可符合获得 EITC 的资格：

- 您（以及您的配偶——在提交共同纳税申报表的情况下）拥有一个有效的社会保障号 (SSN)。
- 您在 2017 年的工作所得在规定限额内。
- 您的年龄在 25 岁到 65 岁之间，**或者**
- 您有一名符合资格的子女。

基于申报状态的 2017 年收入条件

资格编号 子女	未婚	同性已婚 伴侣具备申 请资格。	已婚 (共同报税)	最高 福利
3 名或以上	48,340 美元		53,930 美元	6,318 美元
2 名	45,007 美元		50,597 美元	5,616 美元
1 名	39,617 美元		45,207 美元	3,400 美元
无	15,010 美元		20,600 美元	510 美元

您不需要
有子女。

申请过程简单且免费。

跳过对您的退税收取高达 40% 费用的税务筹划服务。
在费城获得美国国税局认证的纳税申报员的免费协助下
提交您的联邦纳税申报表，免费申领您的 EITC。

发送短信“FILE”至 99000 或访问 www.YouEarnedItPhilly.com。

使用手机发送短信或访问我们的网站，查找您附近的免费纳税申报员的位置。获得全额退税——这是您赚来的钱。

📱 Español, Việt, Русский, français, 繁體中文, မြန်မာ, Português, and 한국어.

**提出申请的最后期限是
4 月 17 日。**



如何申领您的钱款

遵照 2017 年联邦**劳动所得税扣抵制** (EITC)



- ☒ 从下方列表选择一个**免费报税地点**。这些地点覆盖整个城市，所以您可以很轻松地找到。然后填写下面的方框，并保存好此表格，以作为提醒。

您将于何时报税？

日期：_____ 时间：_____

地点：_____ 电话：_____

- ☒ **准备好您的材料，并申请退税。**在前往您选择的报税点时，您必须带上**您家中每位成员**的 2017 年必要文件，以获得您的家庭可申领的全部金额。请访问 www.YouEarnedItPhilly.com 查看详细清单。截止日期为 2018 年 4 月 17 日，赶紧行动吧！

CENTER CITY

District 1199C Training Fund

100 S. Broad Street, 10th Floor
Philadelphia, PA 19102
Wed. 3:30 p.m.–7:30 p.m.
Sat. 9 a.m.–1 p.m.
Walk-in & Drop-off
1199C members only

Municipal Services Building

1401 John F. Kennedy Boulevard
Concourse Level
Philadelphia, PA 19102
Mon., Tue., Thurs., Fri. 10 a.m.–3 p.m.
Drop-off only

Philadelphia Chinatown Development Corporation

301 N. 9th Street
Philadelphia, PA 19107
Sat. 2/11, 2/18, 3/4, & 3/11: 9 a.m.–3:30 p.m.
Sun. 2/12, 2/19, 3/5, & 3/12: 9 a.m.–3:30 p.m.
Walk-in & Drop-off
Languages spoken: 繁體中文

The Domb Center Center City Super Site

1435 Walnut Street
Philadelphia, PA 19102
Mon.–Thurs. 10 a.m.–7 p.m.
Fri. 10 a.m.–2 p.m., Sat. 9 a.m.–3 p.m.
Walk-in & Drop-off

GERMANTOWN

CareerLink Northwest

5847 Germantown Avenue
Philadelphia, PA 19144
Mon.–Wed. 4 p.m.–8 p.m., Sat. 10 a.m.–2 p.m.
Walk-in & Drop-off

Indochinese

American Council

4934-36 Old York Road
Philadelphia, PA 19141
January and February: Tues. 5:30 p.m.–8:30 p.m.
Sat. 9 a.m.–12 p.m., Sun. 1 p.m.–3 p.m.
Walk-in & Drop-off
March and April: Call (215) 457-0272
Appointments only
Languages spoken: Việt, Español

Promise Academy at Martin Luther King H.S.

6100 Stenton Avenue
Philadelphia, PA 19138
Tues. and Thurs. 3 p.m.–5:30 p.m.
Sat. 10 a.m.–2 p.m.
Walk-in & Drop-off

KENNSINGTON

Ceiba

174 W Diamond Street
Philadelphia, PA 19122
Mon., Tues., Thurs., and Fri. 10 a.m.–3 p.m.
Opens 1/26/2018

NORTH PHILADELPHIA

HACE Business & Visitor Center

2708 N. 5th Street
Philadelphia, PA 19133
Tues. and Thurs. 10 a.m.–4 p.m., Sat. 10 a.m.–3 p.m.
Walk-in & Drop-off
Languages spoken: Español

Municipal Services Building

2741 N. 22nd Street
Philadelphia, PA 19132
Mon., Tues., Thurs., and Fri. 10 a.m.–3 p.m.
Drop-off only

NORTHEAST

Northeast Super Site

(next to the Gap Factory)
2113 Cottman Avenue
Philadelphia, PA 19152
Mon.–Thurs. 10 a.m.–7 p.m., Fri. 10 a.m.–2 p.m.,
Sat. 9 a.m.–3 p.m.
Walk-in & Drop-off
Languages spoken: Shqip, Türkçe, Pyccckuy, and Español

SOUTH PHILADELPHIA

Dixon House

1920 S. 20th Street
Philadelphia, PA 19146
Fri. and Sat. 9:30 a.m.–5 p.m.
Walk-in & Drop-off

United Communities

2029 S. 8th Street
Philadelphia, PA 19148
Tues. and Thurs. 3 p.m.–7 p.m.
Sat. 9 a.m.–3 p.m.
Walk-in & Drop-off
Languages spoken: ગુજરાતી, Việt, and Bahasa Indonesia

SOUTHWEST PHILADELPHIA

Ebenezer Temple

5649 Christian Street
Philadelphia, PA 19143
Mon. and Tues. 12 p.m.–6:30 p.m.
Wed. and Thurs. 10 a.m.–12 p.m.
Sat. 9 a.m.–3 p.m.
Walk-in & Drop-off

WEST PHILADELPHIA

ACHIEVEability

21 S. 60th Street
Philadelphia, PA 19139
Tues. and Thurs. 9 a.m.–7 p.m., Sat. 9 a.m.–1 p.m.
Walk-in & Drop-off

Mount Pisgah A.M.E. Church

428 N. 41st Street
Philadelphia, PA 19104
Mon. 2 p.m.–7:30 p.m., Fri. 10 a.m.–3 p.m.
Sat. 9 a.m.–3 p.m.
Walk-in & Drop-off
Languages spoken: 繁體中文

前往免费报税点 需携带的材料

- 带照片的有效身份证件
- 社会保障卡，社会保障号证明函或 ITIN（个人纳税识别号）
- W-2 或 1099 表格
- 医疗保险证明（1095-A、1095-B 或 1095-C 表格）